

Die **DEUTSCHE WELLE (DW)** ist der Auslandsrundfunksender Deutschlands. DW-RADIO, DW-TV und DW-WORLD.DE sind weltweit präsent in 30 Sprachen.

VERHANDLUNGSVERFAHREN MIT VORHERIGER ÖFFENTLICHER VERGABEBEKANNTMACHUNG

1. Durchführung einer Ausschreibung nach VOL/A in 2005 für das Projekt *Umstellung der Online-Angebote auf SOA/OS* im Wege eines Verhandlungsverfahrens mit vorgeschaltetem öffentlichen Teilnahmewettbewerb.
2. Vergabestelle: Deutsche Welle
Zentraleinkauf und Logistik
Kurt-Schumacher-Str. 3
D - 53113 Bonn
Tel.: +49-228/429-2342
Fax: +49-228/429-2350
E-Mail: ze@dw-world.de
3. Art der Leistungen: Die Deutsche Welle beabsichtigt umfangreiche strukturelle Änderungen hinsichtlich der technischen Struktur ihrer Online-Angebote durchzuführen. Die derzeit auf monolithischen Strukturen basierenden Angebote sollen auf eine Service-Orientierte Struktur umgestellt werden. Dabei sollen zentrale Dienste durch Webservices implementiert werden. Darüber hinaus plant die Deutsche Welle sowohl die Implementierung eines Content-Management-Systems (CMS) auf Open Source (OS) Basis wie auch die Implementierung einer leistungsfähigen Caching-Funktionalität
Die Ausschreibung wird in folgende zwei Lose aufgeteilt und kann auch einzeln vergeben werden:
 - Umstellung der bisherigen Systemarchitektur auf eine Service-orientierte Architektur (SOA) sowie die Entwicklung und Implementierung von Webservices für einzelne Funktionalitäten.
 - Entwicklung eines Content-Management-Application (CMA) für die DW-WORLD-Pilotsprachen, die Realisierung einer Caching-Funktionalität und optional die Implementierung eines Open-Source-CMS für kleinere Online-Angebote.
4. Dem Teilnahmeantrag sind beizufügen:
 - Ein aktueller Handelsregisterauszug (höchstens 12 Monate alt).
 - Jeweils bezogen auf die letzten drei Jahre

- eine Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens / der Organisation,
 - eine Erklärung über den Umsatz bezüglich der besonderen Leistungsart, die Gegenstand der Vergabe ist,
 - eine Aufstellung der Anzahl der beschäftigten Mitarbeiter.
- Unterlagen für umfangreiche und an Referenzprojekten nachzuweisende Erfahrungen mit
 - hochdynamischen, hochverfügbaren und komplexen Webangeboten
 - komplexen System- und Hardwarearchitekturen
 - der Software Vignette
 - vielsprachigen Web-Auftritten
 - Webservices
 - Personalisierung
 - Suche
 - Archivierung
 - Datenaustausch
 - dem Verarbeiten von Programm-Informationen (Radio und TV)
5. Leistungsfähige Unternehmen, die an der Ausschreibung teilnehmen wollen, werden gebeten, ihre Bewerbung schriftlich mit den geforderten Unterlagen bis zum **16. August 2005 um 12.00 Uhr** einzureichen.
 6. Die Versendung der Bekanntmachung an das Supplement zum Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaft erfolgte am 8. Juli 2005.
 7. Ein Anspruch auf Beteiligung am Wettbewerb besteht nicht. Auskünfte darüber, ob dem Antrag auf Beteiligung entsprochen wird, können nicht erteilt werden. Zu der Ausschreibung werden max. 10 Bieter zugelassen.
 8. Die für die Nachprüfung zuständige Stelle ist gem. § 18 VgV die Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt, Kaiser-Friedrich-Strasse 16, D- 53113 Bonn.
 9. Datum: 11.07.2005

d

DEUTSCHE WELLE
53110 Bonn · Deutschland